

CERTIFICAT D'APPROBATION C.E.E. DE MODELE
N° 98.00.522.003.0 DU 25 MAI 1998

Séparateur de gaz SOFITAM EQUIPEMENT modèle FS 24, pour ensembles de mesurage d'hydrocarbures

LE PRESENT CERTIFICAT EST ETABLI EN APPLICATION DE LA DIRECTIVE 71/316/C.E.E. DU 26 JUILLET 1971 MODIFIEE RELATIVE AUX DISPOSITIONS COMMUNES ET AUX INSTRUMENTS DE MESURAGE ET AUX METHODES DE CONTROLE METROLOGIQUE, DE LA DIRECTIVE 71/319/C.E.E. DU 26 JUILLET 1971 RELATIVE AUX COMPTEURS DE LIQUIDES AUTRES QUE L'EAU ET DE LA DIRECTIVE 77/313/C.E.E. DU 5 AVRIL 1977 MODIFIEE RELATIVE AUX ENSEMBLES DE MESURAGE DE LIQUIDES AUTRES QUE L'EAU, DU DECRET N° 73-788 DU 4 AOUT 1973 MODIFIE PORTANT APPLICATION DES PRESCRIPTIONS DE LA COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE RELATIVES AUX DISPOSITIONS COMMUNES AUX INSTRUMENTS DE MESURAGE ET AUX METHODES DE CONTROLE METROLOGIQUE ET DU DECRET N° 73-791 DU 4 AOUT 1973 RELATIF A L'APPLICATION DES PRESCRIPTIONS DE LA COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE AU CONTROLE DES COMPTEURS VOLUMETRIQUES DE LIQUIDES AUTRES QUE L'EAU ET DE LEURS DISPOSITIFS COMPLEMENTAIRES.

FABRICANT

SOFITAM EQUIPEMENT, 5, rue des Chardonnerets, Z.A.C. Paris Nord II, 93290 Tremblay en France.

CARACTERISTIQUES

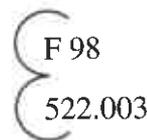
Les caractéristiques métrologiques du séparateur de gaz SOFITAM EQUIPEMENT, modèle FS 24, faisant l'objet du présent certificat, sont les suivantes :

Capacité	11 litres
Débit maximal	24 m ³ /h
Pression maximale de fonctionnement	10 bar
Pression minimale de fonctionnement	3 bar
Liquides mesurés	Essence, supercarburant, pétrole, gazole, fioul domestique

INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES

La plaque d'identification du séparateur de gaz SOFITAM EQUIPEMENT, modèle FS 24, pour

ensembles de mesurage d'hydrocarbures doit porter, outre les inscriptions réglementaires, la nature des liquides mesurés et le signe d'approbation suivant :



DEPOT DE MODELE

Les plans et schémas ont été déposés au siège de la direction régionale de l'industrie, de la recherche et de l'environnement de Basse-Normandie, à la sous-direction de la métrologie et chez le fabricant sous la référence DA 04-80.

VALIDITE

Le présent certificat a une validité de dix ans à compter de la date figurant dans son titre.

ANNEXES

Notice descriptive.

Schémas n^{os} 6558-1 à 3.

POUR LE SECRETAIRE D'ETAT A L'INDUSTRIE ET PAR DELEGATION :

PAR EMPECHEMENT DU DIRECTEUR DE L'ACTION REGIONALE
ET DE LA PETITE ET MOYENNE INDUSTRIE,
L'INGENIEUR EN CHEF DES MINES,

J.F. MAGANA



NOTICE DESCRIPTIVE

Séparateur de gaz
SOFITAM EQUIPEMENT
modèle FS 24, pour ensembles
de mesurage d'hydrocarbures

DESCRIPTION DU SEPARATEUR :

Le séparateur de gaz SOFITAM EQUIPEMENT, modèle FS 24, est destiné à séparer d'une manière permanente et à évacuer l'air et les gaz éventuellement contenus dans le liquide.

Il se compose d'une cuve cylindrique, avec les brides de raccordement des tubulures d'entrée et de sortie, fermée à sa partie supérieure par une tête de dégazage (1).

L'entrée du séparateur débouche sur une cartouche filtrante (2) en position horizontale, permettant d'éliminer tout corps étranger pouvant perturber son fonctionnement.

L'orifice de sortie est muni d'un clapet anti-retour (3).

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT :

S'il se produit une entrée d'air ou de gaz dans le séparateur, le niveau du liquide contenu dans la cuve baisse et le flotteur (1) exerce, par l'intermédiaire du jeu de biellettes (2), une traction sur le clapet pilote (3) provoquant l'ouverture du piston différentiel (4). Les gaz s'échappent alors par l'orifice d'évacuation (5) et peuvent être, soit ré-introduits dans un compartiment de la citerne, soit dirigés vers un bac de récupération.

Après complète évacuation des gaz, le séparateur se remplit à nouveau, ce qui fait remonter le flotteur, amenant ainsi la fermeture du piston différentiel. Le mesurage peut reprendre.

SCELLEMENTS :

- Em1 : interdit le démontage de la tête de dégazage.
- Em2 : scelle la plaque d'identification.

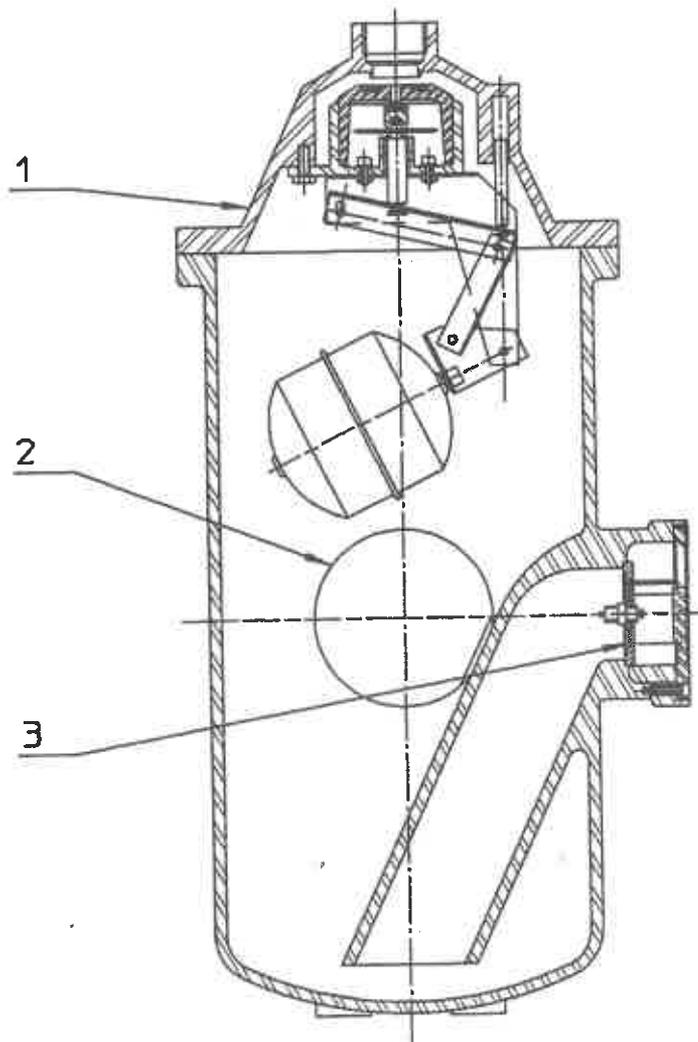
Lorsque le séparateur est placé dans un ensemble de mesurage, son démontage est interdit par un plomb de scellement disposé sur la bride de raccordement de la tuyauterie de sortie.



■ N° 6558-1

SEPARATEUR DE GAZ SOFITAM EQUIPEMENT, FS 24 POUR ENSEMBLES DE MESURAGE D'HYDROCARBURES

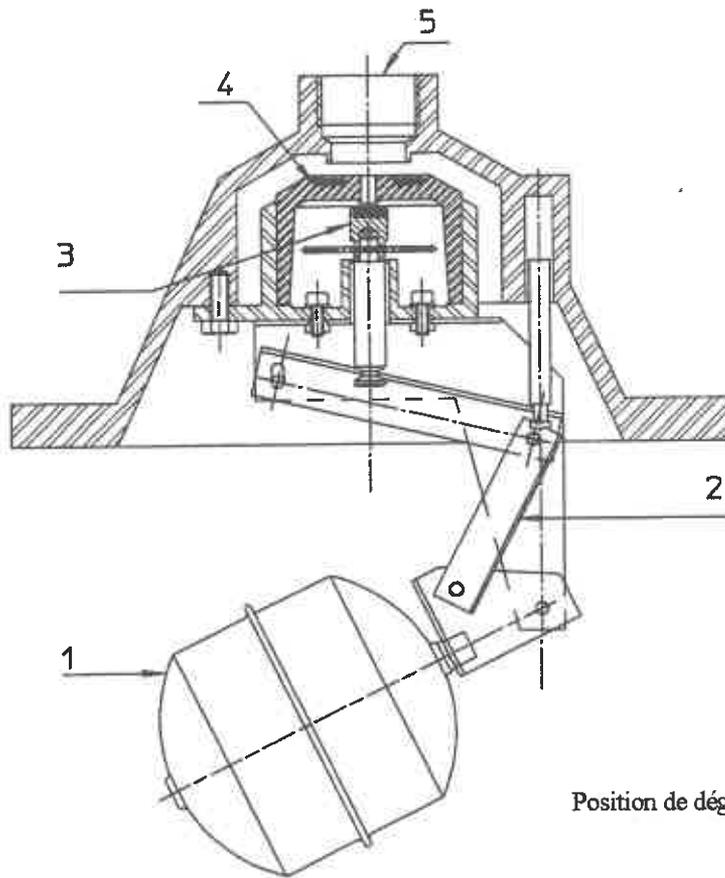
Description du séparateur



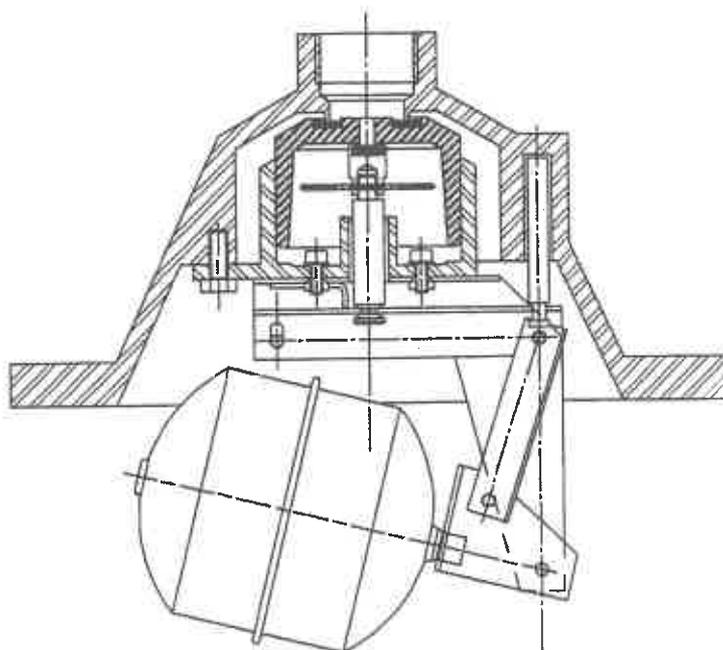
■ N° 6558-2

SEPARATEUR DE GAZ SOFITAM EQUIPEMENT, FS 24 POUR ENSEMBLES DE MESURAGE D'HYDROCARBURES

Principe de fonctionnement



Position de dégazage

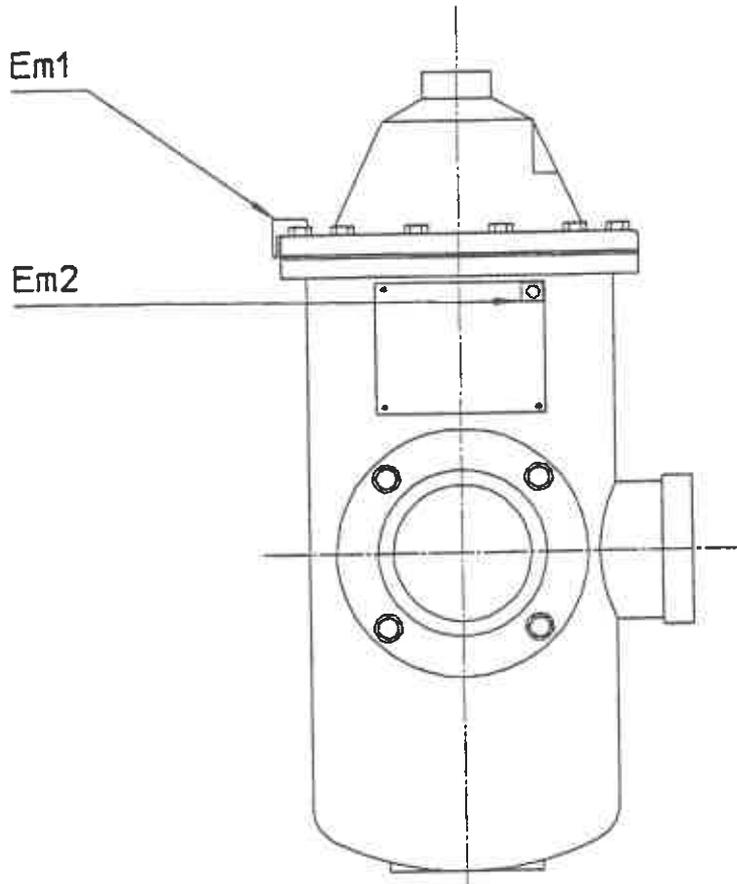


Position fermeture de l'échappement des gaz

■ N° 6558-3

SEPARATEUR DE GAZ SOFITAM EQUIPEMENT, FS 24 POUR ENSEMBLES DE MESURAGE D'HYDROCARBURES

Plan de scellement



Plaque d'identification

SEPARATEUR DE GAZ SATAM		<input type="checkbox"/>	
GAS TRAP			
Modèle Model	FS 24	N° <input type="text"/>	Année Year <input type="text"/>
Débit max. max. flow rate		24 m ³ /h	
Pression max. max. working pressure		10 bar	
Pression mini. min. working pressure		3 bar	
Essence - Pétrole - Gazole - Fioul. gasoline - petroleum - gas-oil - domestic fuel-oil			
SOFITAM Equipement 5 Rue des Chardonnerets			
93290 Tremblay en France FRANCE			